

AUTORIZATIE- LICENTA NEECLUSIVA

pentru utilizarea directa sau indirecta a fonogramelor publicate in scop comercial ori a reproducerilor acestora de catre societatile cu activitate de retransmitere prin cablu

NR.:/.....

Părțile contractante:

Asociatia pentru Drepturile Producatorilor de Fonograme din Romania(A.D.P.F.R.), cu sediul în București, Str. Gheorghe Petrascu nr. 10, bl. B7, sc. 1, et. 9, ap. 39, sector 3 , cod fiscal RO18667695, reprezentată legal prin Oprisan Daniela Cristina, în calitate de Administrator, acționând în calitate de organism de gestiune colectivă colector al remunerațiilor convenite producatorilor de fonograme potrivit Deciziei ORDA nr. 102/09.03.2011 , numită în continuare **A.D.P.F.R.**,

și

Societatea Comercială, _____, cu sediul în _____, Str. _____ nr. _____, Bl. _____, Sc. _____, Ap. _____, Et. _____ Județ/Sector _____, CUI _____, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. _____/_____/_____, având contul curent deschis la Banca _____, IBAN _____, reprezentată legal prin dna/dl _____ în calitate de _____, denumită în continuare **UTILIZATOR**.

Cadru legal:

Metodologia privind stabilirea remunerațiilor convenite titularilor de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe pentru retransmiterea prin cablu stabilită prin Hotărârea Arbitrală din 9 martie 2009 publicată în M.Of. Partea I nr.227/07.04.2009 prin Decizia ORDA nr.44/26 martie 2009; Noua forma a Metodologiei ce a intrat în vigoare la data de 22.12.2010, prin publicarea în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010, urmare a modificării metodologiilor prin Decizia Civilă nr.263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr.4009/2/2009, Decizia ORDA nr. 102/09.03.2011, prin care ADPFR a fost desemnată colector al remunerațiilor convenite producatorilor de fonograme pentru retransmiterea prin cablu a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerii acestora, decise prin Metodologia privind stabilirea remunerațiilor convenite titularilor de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe pentru retransmiterea prin cablu, publicată în Monitorul Oficial în baza Deciziei directorului general al Oficiului Român pentru Drepturi de Autor nr. 327/15.12.2010 în Monitorul Oficial al României Partea I nr. 861/22.12.2010, Legea nr.8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare și alte acte normative ce guvernează activitatea de retransmitere prin cablu.

1. PREVEDERI INTRODUCTIVE

1.1 A.D.P.F.R., este un organism de gestiune colectivă ce are ca obiect principal de activitate colectarea și repartizarea remunerațiilor convenite titularilor de drepturi conexe, producatori de fonograme, români și străini, ale caror fonograme sunt utilizate pe teritoriul României, în condițiile prevăzute în Statutul său de funcționare, Decizia ORDA nr.206/30.06.2006 și în conformitate cu Legea nr. 8/1996 cu modificările și completările ulterioare, privind dreptul de autor și drepturile conexe.

1.2 A.D.P.F.R. este desemnată potrivit Deciziei ORDA nr.102/09.03.2011 și potrivit prevederilor art. 133 din Legea nr. 8/1996 cu modificările și completările ulterioare, să acționeze în numele titularilor de drepturi conexe, producatori de fonograme, pentru autorizarea retransmiterii prin cablu a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerii acestora și pentru colectarea remunerațiilor ce se cuvin producatorilor de fonograme potrivit metodologiei publicate în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010, urmare a modificării metodologiilor prin Decizia Civilă nr.263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr.4009/2/2009.

1.3 UTILIZATOR(distribuitor prin cablu) este persoana fizică sau persoana juridică ce realizează activități de retransmitere prin cablu sau prin satelit, inclusiv prin sistem digital, respectiv de servicii de programe de radiodifuziune și/sau televiziune destinate recepționării de către public a fonogramelor, astfel cum se prevede și la

pct. 1 din Metodologia stabilită prin Decizia Civilă nr.263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr.4009/2/2009, publicată în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010.2/4

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Prin prezentul contract A.D.P.F.R., în calitate de colector al remunerațiilor cuvenite producătorilor de fonograme pentru retransmiterea prin cablu a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerii acestora datorate cu titlu de drepturi conexe, potrivit Deciziei ORDA nr. 102/09.03.2011 autorizează UTILIZATORUL (Distribuitorul prin Cablu) să utilizeze neexclusiv, pe teritoriul României, totalitatea fonogramelor prin retransmitere nealterată simultană și integrală prin fir, cablu, prin fibra optică sau prin orice alt procedeu similar ori printr-un sistem de radiodifuzare prin unde ultracurte, pentru recepționarea de către public a unei transmisii inițiale, cu fir sau fără fir, prin satelit, inclusiv prin sistem digital, de servicii de programe de radiodifuziune și/sau televiziune destinate recepționării de către public a fonogramelor.

2.2. UTILIZATORUL (Distribuitorul prin cablu), în conformitate cu dispozițiile metodologiei stabilite prin Decizia Civilă nr.263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr.4009/2/2009, publicată în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010, va plăti remunerațiile datorate cu titlu de drepturi patrimoniale conexe dreptului de autor, pentru retransmiterea prin cablu a acestora, către A.D.P.F.R. ce a fost desemnată prin Decizia ORDA nr.102/09.03.2011 colector al acestor remunerații.

3. AUTORIZAȚIA ȘI LIMITELE ACESTEIA. RĂSPUNDERE

3.1. Autorizația de utilizare prin retransmitere prin cablu acoperă numai drepturile neexclusive conexe dreptului de autor pentru retransmitere prin cablu a fonogramelor astfel cum aceste drepturi sunt prevăzute de Legea nr. 8/1996 cu modificările și completările ulterioare și de Metodologia mai sus menționată.

3.2. Autorizația acordată de A.D.P.F.R. în virtutea prezentului contract nu dă dreptul UTILIZATORULUI (Distribuitorului prin Cablu) de a utiliza operele muzicale în alte scopuri decât cele indicate în Art.2.1. și Art.3.1. ale prezentului contract și nu conferă acestuia nici un alt drept patrimonial de autor și/sau drept conexe dreptului de autor cum ar fi dar fără a se limita la drepturi de comunicare publică, radiodifuzare, reproducere a fonogramelor.

3.3. Se prevede în mod expres că UTILIZATORUL (distribuitorul prin cablu) nu va putea să autorizeze, cu titlu gratuit sau oneros, retransmiterea prin cablu sau orice altă formă de utilizare a fonogramelor, din emisiunile sale, care aparțin repertoriului A.D.P.F.R.

4. REMUNERAȚII

4.1 Baza de calcul a remunerației reprezentând drepturile patrimoniale conexe dreptului de autor cuvenite producătorilor de fonograme, datorată de utilizatori, este constituită din totalitatea veniturilor brute lunare obținute din activitatea de retransmitere de servicii de programe de radiodifuziune și/sau de televiziune. În cazul în care, în luna de raportare, nu se obțin venituri din activitatea de retransmitere de servicii de programe de radiodifuziune și/sau de televiziune, baza de calcul a remunerației o constituie totalitatea cheltuielilor ocazionate de activitatea de retransmitere prin cablu din acea lună.

4.2 În conformitate cu prevederile punctului 3 și cu prevederile tabelului din Metodologia stabilită prin Decizia Civilă nr.263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr.4009/2/2009, publicată în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010, UTILIZATORUL (distribuitorul prin cablu) va vira către A.D.P.F.R., remunerații lunare, procentuale reprezentând drepturile patrimoniale ale titularilor de drepturi conexe de autor, producători de fonograme, pentru retransmitere prin cablu a fonogramelor ulterior datei de 09.03.2011, remunerație stabilită prin aplicarea procentului de mai jos, asupra bazei de calcul (definită la alineatul anterior):

Procent aplicabil asupra bazei de calcul 0,25 %

4.3 La remunerațiile rezultate se adaugă și cota de T.V.A. aferentă.

4.4 Modalitățile de plată a remunerației :

UTILIZATORUL (Distribuitorul prin cablu) va plăti A.D.P.F.R. lunar remunerația, până la data de 20 a lunii următoare celei pentru care se datorează, sumele determinate conform Art. 4.1 și Art. 4.2 în conținutul A.D.P.F.R.:

COD IBAN: RO75RNCB0082051304070009 deschis la B.C.R. S.A. –Sucursala Unirea, pe numele A.D.P.F.R.

4.5. În caz de neplată a sumelor datorate în termenul de mai sus, UTILIZATORUL (Distribuitorul prin cablu) datorează penalități de 0,1%, pe fiecare zi de întârziere din sumele neachitate la termen, fără punere în întârziere și fără nici o altă formalitate prealabilă.

5. DOCUMENTAȚII

5.1 UTILIZATORUL(Distribuitorul prin cablu) va furniza A.D.P.F.R., până la data de 15 a fiecărei luni, un raport privind programele și serviciile de programe de televiziune retransmise prin cablu aferente lunii precedente.

5.2 Raportul va cuprinde, pentru luna de raportare:

- a. lista programelor și serviciilor de programe retransmise (eventual cu menționarea țării de origine și durata transmisiei fiecărui post TV zilnic);
- b. numărul de abonați și valoarea abonamentului;
- c. raportul baza de calcul asupra careia se aplică procentul de la art. 4.2;
- d. alte informații solicitate în limitele legii, de către organismele de gestiune colectivă;

Raportul va fi însoțit de o adresă de înaintare purtând numele reprezentantului legal, semnătura și ștampila utilizatorului, prin care se certifică pe proprie răspundere veridicitatea și corectitudinea informațiilor conținute de raport și a documentelor ce îl însoțesc și vor fi depuse la sediul procedurii A.D.P.F.R. din București, Str. Mihai Bravu nr. 29-35, bl P3, sc.1, ap.16, sector 2, sau acestea vor putea fi transmise pe adresa de posta electronica a A.D.P.F.R. , respectiv office@adpfr.ro

A.D.P.F.R. va pune la dispoziția UTILIZATORULUI(Distribuitorului prin cablu) modelul de raport pe pagina sa de internet (link <http://www.adpfr.ro>).

UTILIZATORUL(Distribuitorul prin cablu) are obligația de a transmite A.D.P.F.R. copii certificate pe proprie răspundere de pe documentele financiar contabile de sinteză (în special balanța contabilă clasa 7) în termen de cel mult 15 zile de la data la care primește solicitarea A.D.P.F.R. în acest sens.

6. CONFIDENȚIALITATE

6.1 Fiecare parte va trata într-o manieră confidențială toate informațiile relative la cealaltă parte, comunicate în executarea prezentului contract, cu următoarele excepții:

- a. dacă aceste informații au făcut obiectul unor comunicări anterioare cu acordul părții avute în vedere,
- b. dacă aceste informații trebuie comunicate în temeiul unor obligații judiciare sau legale,

7. OBLIGAȚIILE UTILIZATORULUI(distribuitorului prin cablu)

7.1 UTILIZATORUL(distribuitorul prin cablu) are în principal următoarele obligații:

- a. Să plătească remunerația în cuantumul și la termenele stabilite prin prezentul contract;
- b. Să transmită A.D.P.F.R., la termenele convenite, rapoartele, listele cu programele de radiodifuziune și de televiziune și serviciile de programe retransmise, numărul de abonați, valoarea abonamentului lunar, baza de calcul și orice alte documente sau informații prevăzute de prezentul contract ori de actele normative în vigoare, potrivit prevederilor art. 5.

c. Sa transmita raportul distinct in cazul in care sunt si remuneratii restante datorate in termen de 10 zile de la incheierea prezentei.

8. DURATĂ, DENUNȚARE

8.1 Prezenta licență neexclusivă se încheie pentru un termen de 12 luni și se reînnoiește, de drept și fără nici o altă formalitate, pe perioade succesive de 12 luni, cu excepția cazului în care, cu cel puțin 30 de zile înainte de expirarea duratei licenței, una din părți comunică celeilalte intenția sa de a nu reînnoi contractul.

8.2 Prezenta licență neexclusivă se consideră rezolvit de drept, fără nici o altă formalitate prealabilă în oricare din următoarele cazuri:

a. Intră în vigoare o metodologie care înlocuiește sau modifică Metodologia stabilită prin Decizia Civilă nr.263A/16.11.2010 16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr.4009/2/2009, publicată prin Decizia ORDA nr.327/2010, în M.Of. Partea I nr.861/22.12.2010;

b. Declanșarea procedurii de reorganizare judiciară și a insolvenței UTILIZATORULUI(distribuitorului prin cablu);

c. întâzieri de plată mai mari de 60 de zile.

8.3 A.D.P.F.R. va fi pe deplin îndreptățită să solicite instanței judecătorești competente rezolvirea prezentului contract, în cazul:

- a. nefurnizării informațiilor necesare determinării remunerațiilor sau furnizării incompleta a acestora;
- b. constatării în urma efectuării unui audit extern, potrivit pct. 10 din Metodologie a unei diferențe mai mari de 10% între situația de fapt și cea declarată de UTILIZATOR(distribuitorul prin cablu)
- c. întâziere de plată mai mare de 60 de zile.

8.4 În urma unei acțiuni în condițiile de la Art. 8.3, UTILIZATORULUI(distribuitorului prin cablu) este îndreptățit să solicite prelungirea contractului dacă înlătură cauzele care au determinat A.D.P.F.R. să solicite rezilierea contractului și repară imediat și integral prejudiciile aduse deținătorilor de drepturi.

8.5 UTILIZATORULUI(distribuitorului prin cablu) poate solicita rezilierea prezentului contract în termen de 30 de zile, prin notificare scrisă însoțită de documente justificative, în cazul când își încetează activitatea.

9. NETRANSMISIBILITATE

9.1 UTILIZATORULUI(distribuitorului prin cablu) nu poate transfera către terți, sub nici o formă, drepturile dobândite în temeiul prezentului contract.

9.2 UTILIZATORULUI(distribuitorului prin cablu) nu poate să subroge total sau parțial un terț în locul său, fără acordul A.D.P.F.R..

10. LITIGII

10.1 Prezentul contract este supus legislației române.

10.2 Diferențele relative la interpretarea sau executarea prezentului contract vor fi soluționate, în absența unui acord amiabil, de către instanțele competente.

11 DISPOZIȚII FINALE

11.1 În vederea încheierii și semnării prezentului contract, UTILIZATORUL(distribuitorul prin cablu) se obligă să pună la dispoziția A.D.P.F.R. următoarele documente:

a. certificatul de înregistrare;

b. autorizațiile prevăzute de dispozițiile legale în vigoare pentru desfășurarea activității de retransmitere prin cablu;

11.2 Prezentul contract se completează în mod corespunzător cu dispozițiile Legii nr.8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare.

Persoane de contact :

A.D.P.F.R.

Liviu Toma

tel./fax (021) 637.02.30/637.02.31

email: office@adpfr.ro

UTILIZATOR

Plati:

tel./fax _____

e-mail _____

Raportari lunare :

tel./fax _____

e-mail _____

Prezenta autorizatie licenta neexclusiva s-a încheiat astăzi, _____, în două exemplare identice, câte unul pentru fiecare parte.

A.D.P.F.R.

Oprisan Daniela Cristina- Administrator

UTILIZATOR